



**JETSTEAM**  
Kullanım Kılavuzu

**Homend**  
Serving life



Yeni buhar kazanlı ütünüzü çok beğenerek aldığınızı, hemen kullanmak için sabırsızlandığınızı biliyoruz. Yine de kırıksıklıkları buharlaştıran teknolojimizle tanışmadan önce sizin için hazırladığımız bu kullanım kılavuzuna bir göz atmanızı rica ederiz. Ardından en sevdiğiniz giysileri özgürce kullanmanın keyfini yaşayabilirsiniz.



*Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden geldiğince açık yazmaya çalıştık. Umarız, bir defa okumanız yeterli olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir şey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla bulabileceğiniz bir yerde tutmanızı öneririz.*

**JETSTEAM**

# İLK KULLANIMDAN ÖNCE

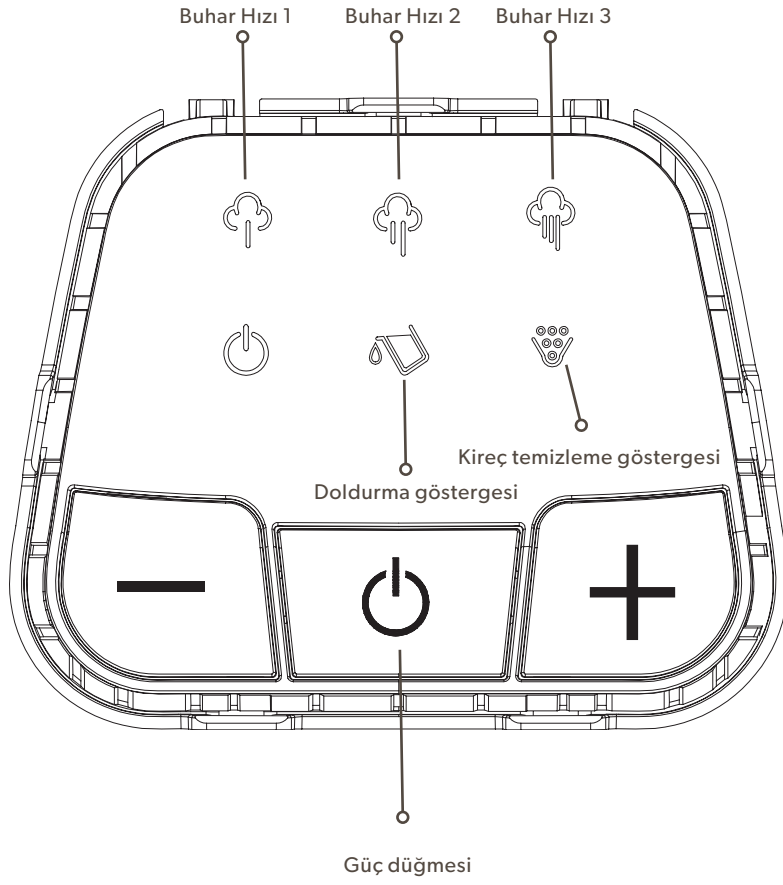
- + Her şeyden önce bu kullanım kılavuzunu baştan sona okuyun, 10 dakika içinde buhar kazanlı ütünüzle tanışmış olduğunuzu göreceksiniz. Ardından ütünüzün parçalarını, ambalajlarından çıkarın.
- + Buhar kazanlı ütünüzün gövdesinin altında, kullanım için uygun olan voltaj seviyesini gösteren değerler bulunur. Lütfen bu değerlerin ana elektrik şebekenize uygun olup olmadığını kontrol edin.
- + Paketi açın, köpük ped, tüm aksesuarları ve ütüyü ambalajından ve plastik poşetinden çıkarın, bu kılavuzu ilerideki kullanımlar, olası bakım ve onarım amacıyla saklayın.
- + Ütü yüksek sıcaklıkta buhar üretmektedir. Ütünüzü daima dikkatli bir şekilde kullanın ve diğer kişileri de olası tehlikeler hakkında uyarın.
- + Buhar kazanlı ütünüzü ilk kez kullanmadan önce, tüm parçaları iyice temizleyin.
- + Buhar kazanlı ütünüzün parçalarından herhangi birinin zarar gördüğünü fark ederseniz, lütfen bizi 0850 222 32 45 numaralı canlı destek hattımızdan hemen arayın.





# BUHAR KAZANLI ÜTÜNÜZ HANGİ PARÇALARDAN OLUŞUYOR?





# BUHAR KAZANLI ÜTÜNÜZÜ GÜVENLE KULLANMAK, SİZİN ELİNİZDE. ÖNEMLİ UYARILAR!

## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

1. Tabandaki etiketi veya koruyucu folyoyu çıkarın.
2. Ütüyü maksimum sıcaklıkta ısıtın ve “Buharlı Ütüleme” bölümüne göre tabandaki kalıntıları gidermek amacıyla birkaç dakika boyunca nemli bir bez parçası üzerinde ütöleyin.

**NOT:** İlk kullanımda üniteden garip bir koku gelmesi normaldir. Bu koku kısa bir süre sonra kesilecektir.

**NOT:** Ütüyü ilk kez kullandığınızda tabandan bazı parçacıklar çıkabilir. Bu normaldir, parçacıklar zararsızdır ve kısa bir süre sonra ütüden çıkmayı durdurur.

**NOT:** Cihazı açtığınızda, buhar jeneratörü bir pompalama sesi çıkarabilir. Bu normaldir, bu ses buhar jeneratörüne su pompalandığını gösterir.

**NOT:** Tabanın ısıtma işlemi sırasında, tabandan otomatik olarak çok az buhar çıkacaktır ve bu olay yaklaşık 3 saniye boyunca devam edecektir. Bu normaldir.



### **Su haznesi**

Buhar kazanlı ütünün su haznesi çıkabilmektedir. Su haznesini ünite tabanından çıkarmak için su haznesi çıkarma düğmesine basınız ve su haznesinin kulbunu tutunuz. Ütü çalışır durumdayken su eksilmesi durumunda su takviyesi yapılabilir. Su haznesini doldurma yuvasından su ile doldurabilirsiniz. Su tankının maksimum kapasitesi 1,5 litredir. Suyun "MAX" işaretini geçmediğine dikkat edin.

### **Güç düğmesi**

Cihazı prize takın ve güç düğmesine basın. Güç göstergesi yanacak, düşük buhar hızı varsayılan olarak kabul edilecek ve göstergesi yanıp sönecektir. Güç düğmesine yaklaşık 2 saniye basın, ardından cihazın güç kaynağıyla bağlantısı kesilecektir.

### **Buhar hızı kontrol düğmesi**

Ütünün 3 buhar hızı vardır. Buhar hızı 1, Buhar hızı 2 ve Buhar hızı 3 arasında geçiş yapmak için Buhar hızı kontrol düğmesine "+" ve "-" basınız, geçiş sırasında bir defa bip sesi duyulabilir. İstenilen buhar hızı seçildiğinde, ilgili gösterge yanıp söner ve cihaz ısınmaya

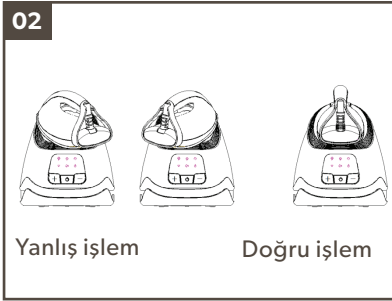
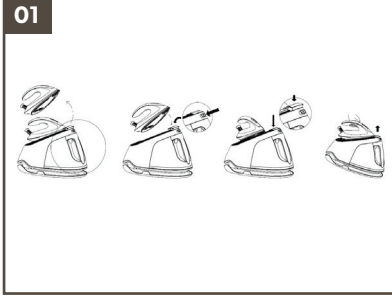
başlar. Seçilen buhar hızına ulaşıldığında, seçilen buhar hızı göstergesi sabit şekilde yanar.

### **Buhar hızı göstergesi**

Ütü ısınırken buhar hızı göstergesi yanıp sönecektir. Ütü seçilen buhar hızına ulaştığında ise gösterge sürekli olarak yanacaktır. Buhar hızı göstergesi ütöleme sırasında da sürekli yanmaya devam eder.

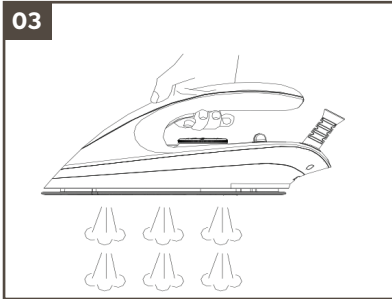
### **Ütü kilit açma**

Ütü, ısı yalıtım standına kilitlendiğinde, ütünün kilidini açmak için Ütü kilidi serbest bırakma düğmesine " " basın, ardından ütü, ütöleme için ısı yalıtım standından çıkarılabilir. Ütü kilidi " " açıldığında, ütü ısı yalıtım standı üzerine yerleştirilebilir. Eğer ütü kilidi " " kilitliyse, kilidi açmak için öncelikle Ütü kilidi açma düğmesine " " basmanız gerekir ve ardından ütüyü ısı yalıtım standı üzerine koyabilirsiniz. Ütü ısı yalıtım standına yerleştirildiğinde, ütü kilidine " " basın ve ütü ısı yalıtım standına kilitlenir, bu sırada tüm cihaz rahatlıkla taşınabilmesi için kaldırılabilir.



### Buhar tetikleyici

Buhar kullanıma hazır olduğunda, Buhar tetiğine hafif olarak basın, buhar taban levhasından sürekli olarak püskürtülür. Buhar tetiğini gevşek bıraktığınızda, cihaz sadece buharsız kuru ütüleme için kullanılabilir.



### Buhar püskürtme

Buhar püskürtme işlevini tetiklemek için buhar tetiğine 1 saniye içinde iki kere basın ve zorlu kırışıklıkları gidermek için buhar püskürtmeyi kullanabilirsiniz.

08

### Su doldurma göstergesi

Su tankında yeterli su yoksa doldurma göstergesi yanar. İki kere uyarı sesi çıkartarak buhar oluşturmaya çalışmayı bırakır. Bu sırada su haznesini çıkarın. Su doldurma yuvasından tekrar su doldurun. Su tankını yerine tam olarak yerleştirin.

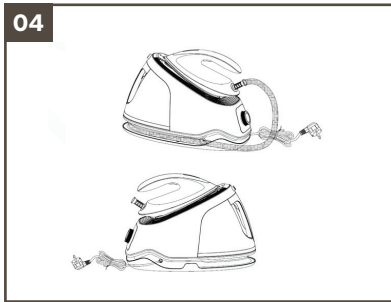
**Not:** Cihazı uzun süre kullanmadığınızda, haznedeki suyu boşaltın ve ütüyü ısı yalıtım sehpasının üzerine koyun. Ardından ütüyü iyice kilitlemek için ütü kilidi " "işaretine basın.

### Kireç/Temizleme göstergesi

Eğer Kireç/Temizleme göstergesi yanarsa belirli bir seviyede mineral birikintisi olması nedeniyle buhar oluşturmaya çalışmayı bırakın. Temizleme işlemi için "Kireç temizleme" bölümüne bakınız. Sistemde mineral birikintilerinin temizlendiğinden emin olduğunda, gösterge söner.

### Kablo sarımı

Buhar besleme hortumunu ve güç kablosunu depolamak için aşağıdaki işlemi uygulayın: Önce buhar besleme hortumunu ikiye katlayın. Kablo sarma oluğuna sarın. Ardından kablo sarma oluğuna sabitleyin. Ek olarak güç kablosunu bir kablo bağı ile bağlayın.



JETSTEAM

### **Otomatik güç kapatma**

Normal bekleme modunda 10 dakika içinde herhangi bir işlem yapılmazsa cihaz otomatik olarak kapanacaktır. Cihazı tekrar başlatmak için güç düğmesine basmanız yeterli olacaktır. Cihaz ilk kullanımda uzun süre buhar çıkışı yapmadığında enerji tasarruf moduna girecektir. Enerji tasarrufu modundan çıkmak isterseniz, buhar tetiğini 2 saniyeden fazla basılı tutmanız yeterlidir. Bu sırada seçilen buhar hızının göstergesi yanıp sönecek ve gösterge 30 saniye yanıp söndükten sonra cihaz buhar salacaktır.

### **BUHAR İSTASYONUNUZU KULLANMA**

Cihazın iki ütüleme yöntemi vardır. Kuru ütüleme veya buharlı ütüleme kullanabilirsiniz. Ayrıntılar için aşağıdakilere bakın:

#### **Kuru ütüleme**

1. Ütüü ünite tabanının ısı yalıtım standına yerleştirin.
2. Fişi duvar prizine takın ve güç düğmesine basın, güç göstergesi yanacaktır.
3. Giysinin kumaşına bağlı olarak Buhar hızı kontrol düğmesi "+" veya "-" ile istenen sıcaklık ayarını seçiniz. Bu esnada seçilen buhar hızı göstergesi yanıp söner ve ütü ısınmaya başlar.
4. Seçilen buhar hızı göstergesi sürekli olarak yandığında seçilen sıcaklığa ulaşılır ve artık ütüleme işlemine başlayabilirsiniz.

**UYARI:** Soğumadan önce asla sıcak tabana dokunmayın!

1. Su haznesini çıkarmak için "Su haznesi çıkarma düğmesine" basınız ve su haznesinin kulpunu tutarak dolum ağzından suyla doldurunuz. Daha az kalsiyum parçacıkları içeren arıtılmış su kullanmanız önerilir. Ardından, su haznesini düzgün bir şekilde yerine takınız. Su haznesinin maksimum kapasitesi 1.5 L'dir ve su seviyesi, MAX işaretini aşmamalıdır.
2. Ütüü ünite tabanının ısı yalıtım standına yerleştirin.
3. Fişi prize takın, güç düğmesine basın. Güç göstergesi yanar ve varsayılan Buhar hızı 1 göstergesi yanıp söner.

Buhar hızı 1, Buhar hızı 2 ve Buhar hızı 3 olmak üzere üç buhar hızı mevcuttur. İhtiyacınıza göre her kıyafet için Buhar hızı kontrol düğmesiyle istediğiniz buhar hızını seçebilirsiniz. Su tankında yeterli su olduğundan emin olun.

4. Buhar hızı kadranını, giysinin kumaşına bağlı olarak istediğiniz ayara getirin.

Ardından buhar hızı göstergesi yanacak ve ütü ısınmaya başlayacaktır.

5. Birkaç dakika sonra Sıcaklık göstergesi taban sıcaklığının seçilen sıcaklığa ulaştığını göstererek sürekli olarak yanacaktır. Bu esnada seçilen buhar hızı göstergesi sürekli olarak yanar ve ütü giysileri buharlı ütüleme işlemine hazırdır.

6. Buhar tetiğine biraz kuvvetle basın, buhar tabandan sürekli olarak püskürtülecektir. Ardından giysiyi buharla ütüleyebilirsiniz. Zorlu kırıklıkların giderilmesi gerektiğinde, buhar püskürtmeyi etkinleştirmek için buhar tetiğine 1 saniye içinde iki kez basın.

7. Ütülemeden sonra, güç düğmesine yaklaşık 2 saniye basın, cihaz kapanacak ve tüm göstergeler sönecektir. Fişi duvar prizinden çıkarın. Ancak taban hala sıcaktır, asla elinizle dokunmayın, tamamen soğuyana kadar ısı yalıtım standının üzerine yerleştirin.

**Not:** Sıcaklık ikinci ayarda veya daha düşük olduğunda, buhar püskürtme sırasında su damlaması olabilir. Bu normal bir durumdur.

**Dikkat:** Soğumadan önce hiçbir zaman sıcak tabana dokunmayın!

**Dikkat:** Buharı asla insanlara yöneltmeyin!

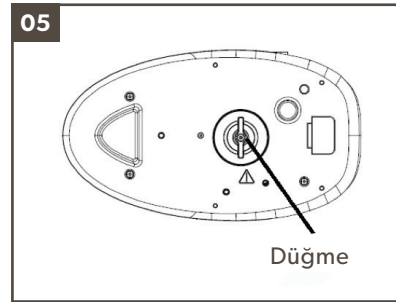
Temizlemeden önce elektrik bağlantısını kesin ve cihazın soğumasını bekleyin.

1. Nemli bir bez veya aşındırıcı olmayan (sıvı) bir temizleyici ile tabandaki pulları ve diğer kalıntıları silin.

**NOT:** Tabanı kazıyarak temizlemek için kimyasal, çelik, ahşap veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.

2. Ütünün üst kısmını yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Ünite tabanındaki su damlacıklarını ve ısı yalıtım sehpasını kuru bir bezle silin.

**Kireç temizleme:** Buhar üreticinin iç kısmındaki mineral birikintilerini gidermek için şu işlemi uygulayın: Önce ünite tabanını ters çevirin ve yatay olarak düz bir yüzeye yerleştirin. Ünite tabanının sabit bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun. Ardından düğmenin üzerine bir havlu örtün ve düğmeyi çıkarmak için havluyla çevirin. Ardından buhar üreticiyi boşaltın. İyice temizlemek için buhar üreticiyi temiz suyla tekrar doldurun. (bkz. Şekil 5)



**UYARI:** Yanma riskini önlemek için düğmeyi çıkarmadan önce buhar üreticisinin tamamen soğuduğundan emin olun. Boşalttıktan sonra düğmeyi sıkın ve ünite tabanını tekrar dikleştirin.

**NOT:** Ütü ısı yalıtım standına düzgün bir şekilde kilitlendikten sonra, tüm buhar istasyonlu ütü sapından tutularak kaldırılabilir.

#### **ÜTÜLEME İPUÇLARI**

-Her zaman, önce eşyanın üzerinde ütöleme talimatlarını içeren bir etiket olup olmadığını kontrol edin. Her durumda bu ütöleme talimatlarına uyun.

-Ütü, soğutmaktan daha hızlı ısınır. Bu nedenle sentetik elyaftan yapılmış olanlar gibi en düşük sıcaklık gerektiren eşyaları ütölemeye başlamalısınız.

-Kumaş çeşitli liflerden oluşuyorsa, bu liflerin bileşimini ütölemek için her zaman en düşük ütöleme sıcaklığını seçmelisiniz.

-İpek ve parlama ihtimali olan diğer kumaşlar iç taraflarından ütölenmelidir.

-Hızla parlaklaşan kadife ve diğer dokular hafif basınç uygulanarak tek yönde ütölenmelidir. Ütüyü her an hareket halinde tutunuz.

-Saf yünlü kumaşlar (%100 yün) buharlı ütü ile ütölenebilir. Tercihen sıcaklık kadranını üçüncü konuma ayarlayın ve mat olarak kuru bir bez kullanın.

-Asla kumaştaki fermuar, perçin üzerinden ütölemeyin. Bu taban plakasına zarar verecektir. Bu tür nesnelerin etrafından ütöleyin.

**NOT:** Yünlü kumaşlar ütölenirken kumaşta parlama meydana gelebilir. Bu nedenle ütüyü ters çevirmeniz ve ters tarafını ütölemeniz önerilir.

|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| Model no        | JetSteam 1175H     |
| Voltaj seviyesi | 220-240 V-50-60 Hz |
| Güç seviyesi    | 2520-3000 W        |

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu buhar kazanlı ürünün geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurunuz.

ÜRETİCİ:

**Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.**

Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Tel: 0850 222 32 45

**Yetkili Servis Listesi**



homend.com.tr



# Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu űrűnű satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız. Őimdiki adım, birbirimizi biraz daha iyi tanımak. Tűrkiye'nin her yerinden, gűnűn her saati bize ulaőabilecekiniz telefon numaramız: **0850 222 32 45**. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon açın, űrűnűnűzű kaydedelim. Bűylece sonraki gűnlerde bizi aradıđınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmaq zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen baőlayın.



## **GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.**

Aldıđınız Homend űrűnűnű, **homend.com.tr**'den kaydederseñiz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Bűylece kutu, garanti belgesi, fiő ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



## **48 SAATTE ÇÖZÜM.**

Servisimize gelen űrűnű en hızlı Őekilde sađlıđına kavuőturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat sűresi hariç **48 saate** sorunu çözeriz.



## **EVE SERVİS ÜCRETSİZ.**

Bir Homend űrűnűnű servisimize ulaőtırmak için **0850 222 32 45**'ten aldıđınız kodla űrűnű kargoya verin, servis iőlemi bittikten sonra istediđiniz yere teslim edelim. űstelik kargo űcreti talep etmeyelim.

homend.com.tr



**JETSTEAM**  
User's Manual

**Homend**  
Serving life



We know that you liked your new steam generator iron very much and that you can't wait to use it right away. However, before you meet our technology that evaporates wrinkles, we kindly ask you to take a look at this user guide we have prepared for you. Then you can enjoy using your favorite clothes freely.



*In the user manual, we tried to write everything as clearly as possible. Hopefully it will be enough to read it once. In case you have something on your mind tomorrow, the next day, where you can easily find this manual We recommend that you keep.*

**JETSTEAM**

# BEFORE FIRST USE

+ First of all, read this user manual thoroughly,

You guessed that you met your steam generator iron in 10 minutes.

Unpack any irons you have.

+ Under the body of your steam generator iron, there are values indicating the voltage level suitable for use. Please check if these values are suitable for your mains power supply.

+ Open the package, remove the foam pad, all accessories and iron from the packaging and

remove from plastic bags for future use in this manual, to save possible maintenance and repairs.

+ The iron produces a high level of steam. Always handle your iron carefully, and warn others of possible dangers.

+ Before using your steam generator iron for the first time, thoroughly clean all parts.

+ Warnings about damaging any of the parts of your steam generator iron

If you find a difference, please call us immediately on our live support line on 0850 222 32 45.

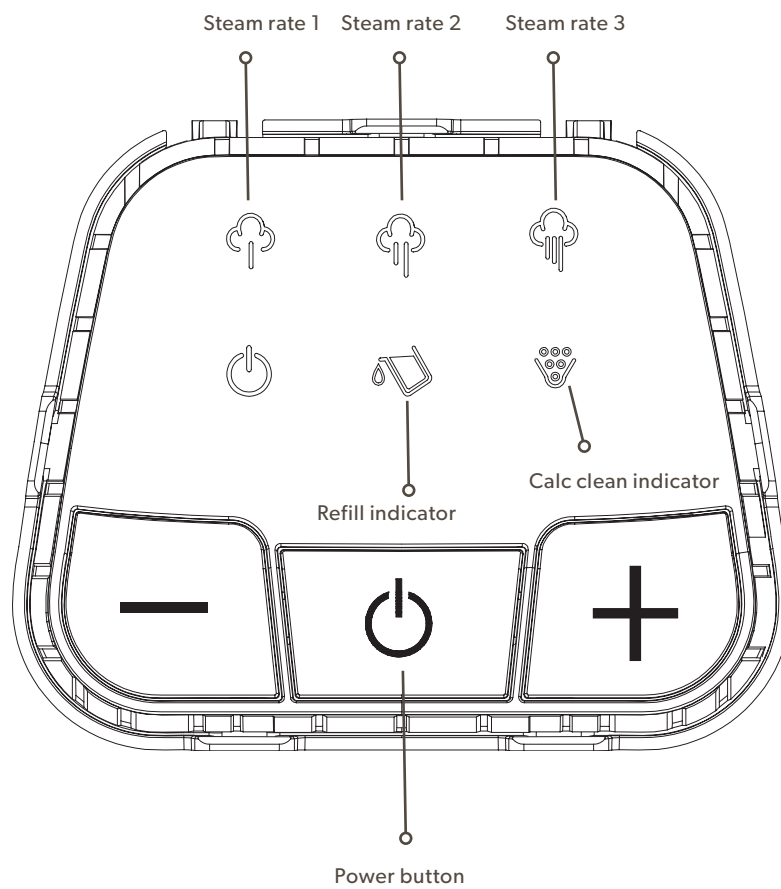




# WHAT PARTS DOES YOUR STEAM BOILER CONSIST OF?







# IT IS UP TO YOU TO USE YOUR STEAM IRON SAFELY. IMPORTANT WARNINGS!

## **BEFORE FIRST USE**

1. Remove the label or protective foil from the base.
2. Heat the iron to maximum temperature and iron on a damp cloth for a few minutes to remove any residue from the base according to the "Steam Ironing" section.

**NOTE:** It is normal for the unit to emit a strange odor when first used. This will disappear after a short time.

**NOTE:** When you use the iron for the first time, some particles may come out of the base. This is normal, the particles are harmless and will stop coming out of the iron after a short time.

**NOTE:** When you turn on the appliance, the steam generator may generate a pumping sound. This is normal, this sound indicates that water is being pumped into the steam generator.

**NOTE:** During the heating process of the base, very little steam will be automatically emitted from the base and this will continue for approximately 3 seconds. This is normal.

### **Water tank**

The water tank of the steam iron can be removed. Press the Water tank release button and grasp the water tank handle to remove the water tank from the unit base. Water can be added in the case of water shortage while the iron is running. You can fill the water tank with water through the filling groove. The water tank has a maximum capacity of 1,5 liters. Make sure that the water does not exceed the "MAX" mark.

### **Power button**

Connect the plug of the appliance to the socket and press the power button. The power indicator will light on, the low steam rate will be accepted as default and the indicator will flash. Press the power button for approximately 2 seconds, then the appliance will be disconnected from the power supply.

### **Steam rate control button**

The iron has 3 steam rates. Press the Steam rate control button "+" & "-" to make switch among the Steam rate 1, Steam rate 2 and Steam rate 3, and one beep can be heard when making switch. When the desired steam rate is selected, the relevant indicator flashes and the appliance starts to heat up. When the selected steam rate is reached, the selected steam rate indicator light steadily on.

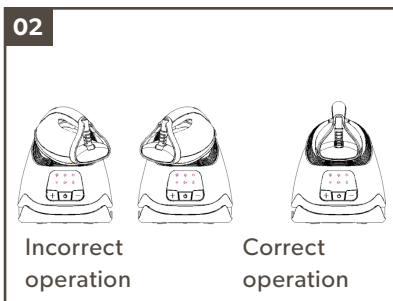
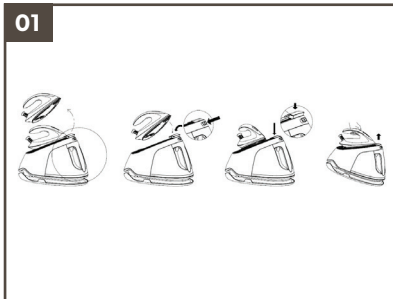
### **Steam rate indicator**

When the iron is heating up, the Temperature indicator will flash. Once the iron has reached the selected temperature, it will illuminate solidly. And the Temperature indicator will illuminate solidly during ironing.

### **Unlocking the iron**

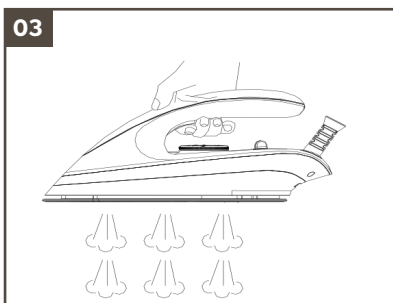
When the iron is locked in the heat insulation stand, press the release button "" to unlock the iron, then the iron can be removed from the heat insulation stand for ironing. When the iron lock "" is opened, the iron can be placed on the heat insulation stand. If the iron lock "" is locked, you must first press the iron unlock button "" and then you can place the iron on the heat insulation stand.

When the iron is placed on the heat insulation stand, press the iron lock "" and the iron is locked into the heat insulation stand, meanwhile the whole appliance can be lifted for easy carriage.



### Steam trigger

When the steam is ready for use, slightly press the Steam trigger and steam will be continuously ejected from the base plate. When the steam trigger is released, the appliance can only be used for dry ironing without steam.



### Steam ejection

Press the steam trigger twice within 1 second to trigger the steam ejection function and you can use the steam ejection to remove rough

**USER'S MANUAL**

creases.

### Water filling indicator

If there is not enough water in the water tank, the water filling indicator lights on. The steam generator ceases to function by giving warning sound twice. Remove the water tank at this time. Refill with water from the water filling groove. Insert the water tank fully in place.

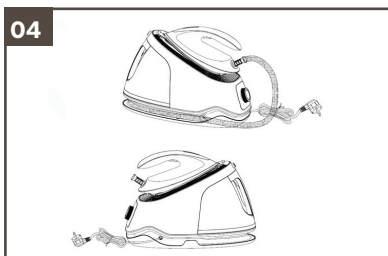
**Note:** When you do not use the appliance for a long time, drain the water from the tank and place the iron on the heat insulation stand. Then press the iron lock " " mark to lock the iron securely.

### Scale/Cleaning indicator

If the Scale/Cleaning indicator lights on, the steam generator needs to be cleaned as there is a certain level of mineral deposits. For the cleaning process, see the "Descaling" section. The indicator goes off when the system is sure that mineral deposits have been removed.

### Cord winding

To store the steam supply hose and power cord, apply the following procedure: First fold the steam supply hose in half. Wind it in the cord winding slot. Then fix it in the cord winding slot. In addition, tie the power cord with a cable tie.



### **Automatic power off**

If no action is taken within 10 minutes in the normal standby mode, the appliance will turn off automatically. To restart the appliance, simply press the power button. The appliance will enter in the energy saving mode when it does not emit steam for a long time during the first use. If you want to exit the energy saving mode, press and hold the steam trigger for more than 2 seconds. Meanwhile, the indicator of the selected steam rate will flash and the appliance will release steam after the indicator flashes for 30 seconds.

### **USING YOUR STEAM STATION**

The appliance has two ironing modes. You can use dry ironing or steam ironing. See below for details:

#### **Dry ironing**

1. Place the iron on the heat insulation stand of the unit base.
2. Connect the plug to the wall socket and press the power button, the power indicator will light on.
3. Select the desired temperature setting by the Steam rate control button "+" or "-", which is depended on the fabric of garment. At that time, the indicator of the selected steam rate flash, and the iron starts heating.
4. The indicator of the selected steam rate lights solidly, the selected temperature is reached and you can start ironing now.

**WARNING:** Never touch the hot base before it cools down!

### **Steam ironing**

1. Press the "Water tank release button" and grasp the water tank's handle to remove the water tank, then fill it with water through the filling aperture. You had better use purified water with less calcium particles. After it, replace the water tank properly. The maximum capacity of water tank is 1.5L, the water level shall not be exceeded the MAX mark.
2. Put the iron on the thermal insulation stand of unit base.
3. Connect the plug to the socket, press the power button. The power indicator lights on and the default Steam rate 1 indicator flashes.

There are three steam rates, namely Steam rate 1, Steam rate 2 and Steam rate 3. You can select any steam rate for each garment according to your needs with the Steam rate control button. Make sure there is enough water in the water tank.

4. Turn the steam rate dial to the desired setting depending on the fabric of the garment. Then the steam rate indicator will light on and the iron will start to heat up.

5. After a few minutes, the Temperature indicator will light solidly, which indicates the temperature of soleplate has achieved the selected temperature, meantime, the indicator of the selected steam rate lights solidly, and the iron is ready for ironing garment with steam.

6. Press the steam trigger with a little force and steam will be ejected continuously from the base. You can then steam iron the garment. When hard creases need to be removed, press the steam trigger twice within 1 second to activate the steam ejection.

7. After ironing, press the power button for about 2 seconds, the appliance and all indicators will turn off. Disconnect the plug from the wall socket. But the base is still hot, never touch it with your hand, place it on the heat insulation stand until it cools down completely.

**Note:** When the temperature is at the second setting or lower, water dripping may occur during steam ejection. This is a normal situation. Caution: Never touch the hot base

Caution: Never direct steam at people!

## CLEANING AND MAINTENANCE

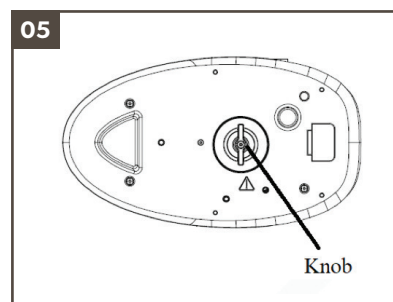
Cut off the power and allow the appliance to cool down before cleaning.

1. Wipe the flakes and other residues on the base with a damp cloth or a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

**NOTE:** Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaning agents to clean the base by scraping.

2. Clean the top of the iron with a soft, damp cloth. Wipe the water droplets on the unit base and the heat insulation stand with a dry cloth.

**Descaling:** To remove the mineral deposits from the inside of the steam generator, apply the following process: First turn the unit base upside down and place it horizontally on a flat surface. Make sure that the unit base is placed in a stable position. Then cover the button with a towel and turn it with the towel to remove it. Then drain the steam generator. Refill the steam generator with clean water to clean it thoroughly (see the Figure 5)



**WARNING:** To avoid the risk of burns, make sure that the steam generator completely has cooled down before removing the button. After draining, tighten the button and put the unit base in upright position again.

**NOT:** After the iron is properly locked in the heat insulation stand, the entire steam iron can be lifted by gripping its handle.

### IRONING TIPS

- Always check first whether the product has a label that includes the ironing instructions. Follow these ironing instructions in all cases.
- The iron heats up faster than cooling. You should therefore start ironing items that require the lowest temperature, such as those made of synthetic fibers.
- If the fabric is made of various fibers, you should always select the lowest ironing temperature to iron the composition of these fibers.
- Silk and other fabrics likely to glare should be ironed on the inside.

- Velvet and other fabrics that glare quickly should be ironed in one direction with light pressure. Keep the iron in motion at all times.
- Pure wool fabrics (100% wool) can be ironed with a steam iron. Preferably set the temperature dial to the third position and use a dry cloth as a mat.

Never iron over zippers or rivets in the fabric. This will damage the base plate. Iron around such objects.

**NOTE:** When ironing wool fabrics, glare may occur. It is therefore recommended to turn the fabric inside out and iron the reverse side.



|               |                    |
|---------------|--------------------|
| Model no      | JetSteam 1175H     |
| Voltage level | 220-240 V-50-60 Hz |
| Power level   | 2520-3000 W        |

homend.com.tr



**JETSTEAM**  
Benutzerhandbuch

**Homend**  
Serving life



Wir wissen, dass Ihnen Ihr neues Dampfbügeleisen sehr gut gefallen hat und Sie es kaum erwarten können, es sofort zu benutzen. Bevor Sie sich jedoch mit unserer Technologie treffen, die Falten verdunstet, bitten wir Sie, einen Blick auf diese Bedienungsanleitung zu werfen, die wir für Sie vorbereitet haben. Dann können Sie Ihre Lieblingskleidung frei verwenden. du kannst es genießen.



*In der Bedienungsanleitung haben wir versucht, alles so klar wie möglich zu schreiben. Hoffentlich reicht es, es einmal zu lesen. Falls Sie morgen, am nächsten Tag etwas im Kopf haben, wo Sie dieses Handbuch leicht finden können Wir empfehlen, dass Sie es behalte*

**JETSTEAM**

# VOR ERSTE VERWENDEN

+ Lesen Sie zunächst diese Bedienungsanleitung gründlich durch, Sie haben erraten, dass Sie Ihr Dampfbügeleisen in 10 Minuten kennengelernt haben.

Packen Sie alle Bügeleisen aus, die Sie haben.

+ Unter dem Körper Ihres Dampfbügeleisens befinden sich Werte, die den für die Verwendung geeigneten Spannungspegel angeben. Bitte prüfen Sie, ob diese Werte für Ihr Stromnetz geeignet sind.

+ Öffnen Sie die Verpackung, nehmen Sie das Schaumstoffpolster, alle Zubehörteile und das Bügeleisen aus der Verpackung und aus Plastiktüten für die zukünftige Verwendung in diesem Handbuch entfernen, um mögliche Wartungs- und Reparaturarbeiten zu vermeiden.

+ Das Bügeleisen erzeugt viel Dampf. Gehen Sie immer vorsichtig mit Ihrem Bügeleisen um.

und andere vor möglichen Gefahren warnen.

+ Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch Ihrer Dampfbügelstation alle Teile gründlich.

+ Warnungen vor Schäden an Teilen Ihrer Dampfbügelstation

Wenn Sie einen Unterschied feststellen, rufen Sie uns bitte sofort unter unserer Live-Support-Hotline unter 0850 222 32 45 an.

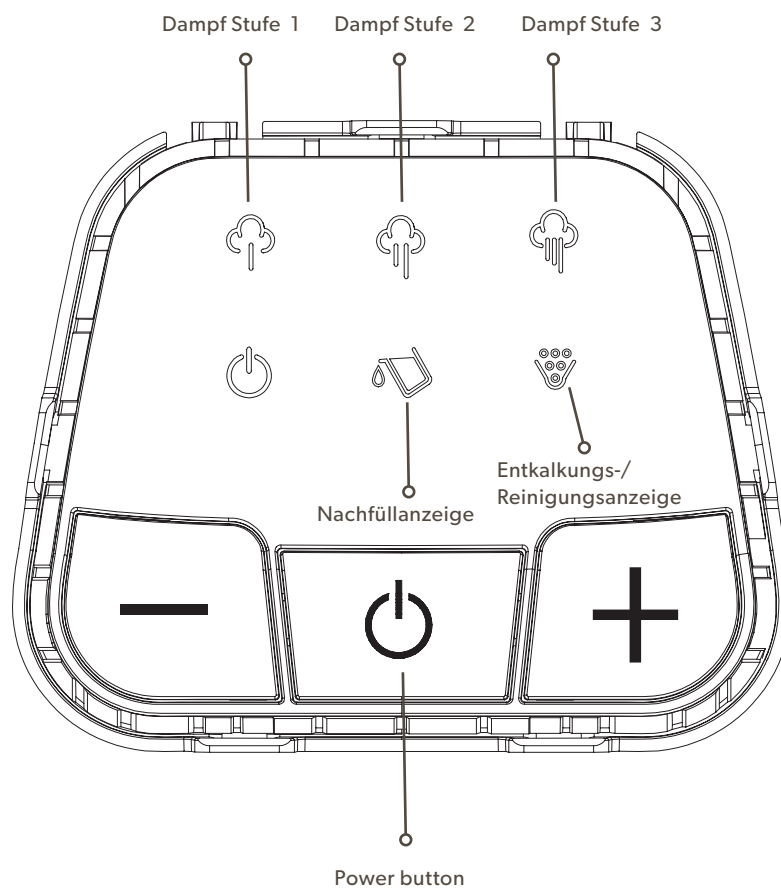




# AUS WELCHEN TEILEN BESTEHT IHR DAMPFKESSEL?







# ES LIEGT AN IHNEN, IHR DAMPFBÜGELEISEN SICHER ZU BENUTZEN. WICHTIGE HINWEISE!

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie das Etikett oder die Schutzfolie von der Sohle.
2. Erhitzen Sie das Bügeleisen auf maximale Temperatur und führen Sie es einige Minuten lang über ein feuchtes Tuch, um alle Rückstände von der Sohle zu entfernen (siehe Abschnitt "Dampfbügeln").

**HINWEIS:** Ein seltsamer Geruch des Geräts ist bei der ersten Benutzung normal. Dieser Geruch verschwindet nach einer kurzen Zeit.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Bügeleisen zum ersten Mal benutzen, können sich einige Partikel aus der Bügelsohle lösen. Das ist normal, die Partikel sind harmlos und werden nach kurzer Zeit nicht mehr aus dem Bügeleisen austreten.

**HINWEIS:** Wenn Sie das Gerät einschalten, kann der Dampfgenerator ein pumpendes Geräusch machen. Dieses Geräusch ist normal und zeigt an, dass Wasser in den Dampferzeuger gepumpt wird.

**HINWEIS:** Während des Aufheizens der Bügelsohle entweicht automatisch sehr wenig Dampf aus der Sohle, und zwar etwa 3 Sekunden lang. Dies ist normal.

### **Wassertank**

Der Wassertank des Bügeleisens mit Dampfkessel kann entfernt werden. Bei Wassermangel während des Betriebs des Bügeleisens kann Wasser nachgefüllt werden. Sie können den Wassertank auch über den Einfüllschacht mit Wasser füllen. Das maximale Fassungsvermögen des Wassertanks beträgt 1,5 Liter. Achten Sie darauf, dass das Wasser die Markierung "MAX" nicht überschreitet.

### **Einschalttaste**

Schließen Sie das Gerät an und drücken Sie die Einschalttaste. Die Betriebsanzeige leuchtet auf, die niedrige Dampfgeschwindigkeit wird voreingestellt und die Anzeige blinkt. Drücken Sie die Einschalttaste für ca. 2 Sekunden, danach wird das Gerät vom Stromnetz getrennt.

### **Kontrolltaste der Dampfgeschwindigkeit**

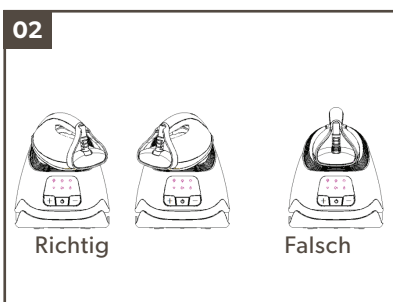
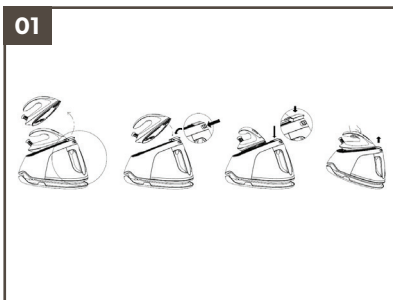
Das Bügeleisen hat 3 Dampfgeschwindigkeiten. Drehen Sie den Drehknopf für die Dampfgeschwindigkeit, um zwischen Dampfgeschwindigkeit 1, Dampfgeschwindigkeit 2 und Dampfgeschwindigkeit 3 zu wechseln. Während des Umschaltens können Sie einen Warnton hören. Wenn die gewünschte Dampfgeschwindigkeit gewählt ist, blinkt die entsprechende Anzeige und das Gerät beginnt sich aufzuheizen. Wenn die gewählte Dampfgeschwindigkeit erreicht ist, leuchtet die Anzeige der gewählten Dampfgeschwindigkeit konstant.

### **Dampfgeschwindigkeitsanzeige**

Die Dampfgeschwindigkeitsanzeige leuchtet, während das Bügeleisen aufheizt. Sie erlischt, wenn das Bügeleisen die gewählte Dampfgeschwindigkeit erreicht. Die Dampfgeschwindigkeitsanzeige schaltet sich ein und aus, während das Bügeleisen die gewählte Dampfgeschwindigkeit während des Bügelns beibehält.

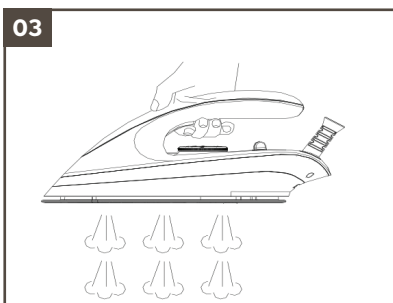
### **Bügeleisenentriegelung**

Wenn das Bügeleisen auf der Halterung verriegelt ist, drücken Sie die Taste zum Entriegeln der Bügeleisensperre "", um das Bügeleisen zu entriegeln, dann kann das Bügeleisen zum Bügeln von der Halterung abgenommen werden. Wenn die Bügeleisensperre "" gelöst ist, kann das Bügeleisen auf die Heißsiegelablage gestellt werden. Wenn die Bügeleisensperre "" verriegelt ist, müssen Sie zuerst die Taste zum Entriegeln des Bügeleisens "" drücken, um sie zu entriegeln, und dann können Sie das Bügeleisen auf die Heißsiegelablage stellen. Wenn das Bügeleisen auf die Abstellfläche gestellt wird, drücken Sie die Bügeleisenverriegelung "" und das Bügeleisen wird auf der Abstellfläche verriegelt; dann kann das gesamte Gerät zum einfachen Transport angehoben werden.



### Dampfauslöser

Wenn der Dampf einsatzbereit ist, drücken Sie leicht auf den Dampfauslöser und der Dampf wird kontinuierlich aus der Bügelsohle gesprüht. Wenn der Dampfauslöser losgelassen wird, kann das Gerät nur zum Trockenbügeln ohne Dampf verwendet werden.



### Sprühen von Dampf

Drücken Sie den Dampfauslöser zweimal innerhalb von 1 Sekunde, um die

**BENUTZERHANDBUCH**

Dampferhöhungsfunktion auszulösen, mit der Sie hartnäckige Falten entfernen können.

### Wasserfüllungsanzeige

Wenn nicht genügend Wasser im Wassertank ist, leuchtet die Wasserfüllanzeige auf. Der Dampferzeuger stoppt den Betrieb mit zwei Warntönen. Nehmen Sie jetzt den Wassertank heraus. Füllen Sie den Wassertank erneut über den Wassereinfüllschlitz auf. Setzen Sie den Wassertank vollständig ein.

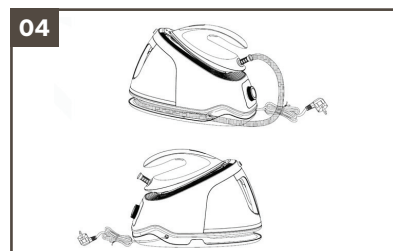
**Hinweis:** Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, lassen Sie das Wasser aus dem Behälter ab und stellen Sie das Bügeleisen auf die wärmeisolierende Ablage. Drücken Sie dann die Bügeleisensperre "  ", um das Bügeleisen sicher zu verriegeln.

### Kalk/Reinigungsanzeige

Wenn die Anzeige Kesselstein/Reinigung aufleuchtet, muss der Dampferzeuger aufgrund eines gewissen Grades an Mineralablagerungen gereinigt werden. Die Anzeige erlischt, wenn das System sicher ist, dass die mineralischen Ablagerungen entfernt wurden.

### Kabelaufwicklung

Gehen Sie wie folgt vor, um den Dampfzufuhrschlauch und das Netzkabel zu verstauen:



### **Automatisches Ausschalten**

Wenn im normalen Standby-Modus innerhalb von 10 Minuten keine Bedienung erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie einfach erneut die Einschalttaste. Wenn das Gerät beim ersten Gebrauch längere Zeit keinen Dampf produziert, schaltet es in den Energiesparmodus. Wenn Sie den Energiesparmodus verlassen möchten, halten Sie einfach den Dampfauslöser länger als 2 Sekunden gedrückt. Die Anzeige der gewählten Dampfgeschwindigkeit blinkt, und das Gerät gibt nach 30 Sekunden Blinken der Anzeige Dampf ab.

### **VERWENDUNG IHRER DAMPFSTATION**

Das Gerät verfügt über zwei Bügelmethoden. Sie können das Trockenbügeln oder das Dampfbügeln verwenden. Einzelheiten dazu finden Sie im Folgenden:

#### **Trockenbügeln**

1. Stellen Sie das Bügeleisen auf die wärmeisolierende Halterung der Gerätebasis.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die Einschalttaste; die Betriebsanzeige leuchtet auf.
3. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Dampfgeschwindigkeitsregler „+“ oder „-“, je nach Stoff des Kleidungsstücks. In der Zwischenzeit blinken die Anzeige für die gewählte Dampfgeschwindigkeit und die Temperaturanzeige, und das Bügeleisen beginnt, sich aufzuheizen.
4. Wenn die Temperaturanzeige und die Anzeige für die gewählte

Dampfgeschwindigkeit kontinuierlich aufleuchten, ist die gewählte Temperatur erreicht.

Ist die gewählte Temperatur erreicht und Sie können den Bügelvorgang starten.

5. Wenn die Dampfgeschwindigkeitsanzeige erlischt, hat Ihr Bügeleisen die gewählte Dampfgeschwindigkeit erreicht.

Sie können nun mit dem Bügeln beginnen.

**HINWEIS:** Berühren Sie niemals den heißen Boden, bevor er abgekühlt ist!

#### **Dampfbügeln**

1. Drücken Sie die „Wasserbehälter-Auswurf Taste“, um den Wasserbehälter zu entfernen, und füllen Sie ihn mit Wasser aus dem Einfüllstutzen, während Sie den Wasserbehältergriff festhalten. Es wird empfohlen, gereinigtes Wasser mit weniger Kalziumpartikeln zu verwenden. Setzen Sie dann den Wasserbehälter wieder ordnungsgemäß ein. Das maximale Fassungsvermögen des Wasserbehälters beträgt 1,5 l und der Wasserstand darf die MAX-Marke nicht überschreiten.
2. Das Bügeleisen auf die wärmeisolierende Unterlage des Gerätesockels stellen.
3. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie die Power-Taste. Die Betriebsanzeige leuchtet auf und die Standardanzeige für Dampfgeschwindigkeit 1 blinkt. Es stehen drei Dampfgeschwindigkeiten zur Verfügung:

Dampfgeschwindigkeit 1,  
Dampfgeschwindigkeit 2 und  
Dampfgeschwindigkeit 3. Sie können die  
gewünschte Dampfgeschwindigkeit für jedes  
Kleidungsstück nach Ihren Bedürfnissen  
auswählen. Vergewissern Sie sich, dass  
sich genügend Wasser im Wasserbehälter  
befindet.

4. Die Temperaturanzeige blinkt, und das  
Bügeleisen beginnt sich aufzuheizen.

5. Nach einigen Minuten leuchtet die  
Temperaturanzeige kontinuierlich auf und  
zeigt damit an, dass die Temperatur der  
Bügelsohle die gewählte Temperatur erreicht  
hat. In der Zwischenzeit leuchtet die Anzeige  
für die gewählte Dampfgeschwindigkeit  
kontinuierlich auf und das Bügeleisen ist  
bereit, die Kleidungsstücke mit Dampf zu  
bügeln.

6. Drücken Sie den Dampfabzug mit  
leichtem Druck. Der Dampf wird aus der  
Bügelsohle ausgestoßen, und Sie können die  
Kleidungsstücke dampfbügeln.

7. Halten Sie nach dem Bügeln die  
Einschalttaste ca. 2 Sekunden lang gedrückt.  
Das Gerät schaltet sich aus und alle Anzeigen  
erlöschen. Ziehen Sie den Stecker aus der  
Steckdose. Berühren Sie auf keinen Fall die  
noch heiße Bügelsohle und stellen Sie sie auf  
den Wärmeschutzständer, bis sie vollständig  
abgekühlt ist.

**Hinweis:** Wenn die Temperatur auf die zweite  
Stufe oder niedriger eingestellt ist, kann es  
beim Sprühen von Dampf zu Wassertropfen  
kommen. Dies ist ein normales Phänomen.  
Vorsicht! Berühren Sie niemals die heiße  
Bügelsohle, bevor sie abgekühlt ist!

**Vorsicht:** Richten Sie den Dampf nie auf  
Personen!

## REINIGUNG UND WARTUNG

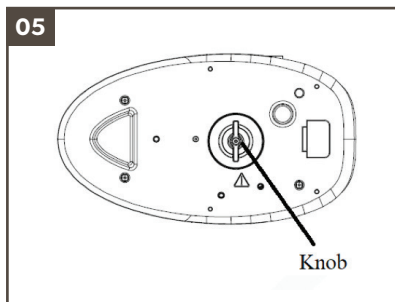
Trennen Sie das Gerät von der  
Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen,  
bevor Sie es reinigen.

1. Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder  
einen nicht scheuernden (flüssigen) Reiniger,  
um Kalk und andere Verunreinigungen von  
der Grundplatte zu entfernen.

**HINWEIS:** Verwenden Sie keine chemischen  
Reiniger, Stahlreiniger, Holzreiniger  
oder Scheuermittel, um die Bügelsohle  
abzukratzen.

2. Reinigen Sie die Oberseite des Bügeleisens  
mit einem weichen, feuchten Tuch. Wischen  
Sie Wassertropfen mit einem trockenen  
Tuch von der Unterseite des Geräts und dem  
Wärmeisolierfuß ab.

**Entkalkung:** Um mineralische Ablagerungen im Inneren des Dampfgenerators zu entfernen, gehen Sie wie folgt vor: Drehen Sie zunächst den Gerätesockel auf den Kopf und legen Sie ihn waagrecht auf eine ebene Fläche. Vergewissern Sie sich, dass der Gerätesockel in einer stabilen Position steht. Legen Sie dann ein Handtuch über den Drehknopf und drehen Sie den Drehknopf mit dem Handtuch, um ihn zu entfernen. Entleeren Sie dann den Dampfgenerator. Füllen Sie den Dampfgenerator mit sauberem Wasser auf, um ihn gründlich zu reinigen. (Siehe Abb. 5)



|                 |                    |
|-----------------|--------------------|
| Model no        | JetSteam 1175H     |
| Spannungsniveau | 220-240 V-50-60 Hz |
| Leistungspegel  | 2520-3000 W        |



For Turkey, Für Turkey;

# WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

**Business Title:** Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

**Address** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

**Customer Services:** 0850 222 32 45

**Web:** www.homend.com.tr

**The seller's**

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI  
TÜKETİM CİHAZLARI SAN. VE TİC. A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.  
No: 2/12 Şişli / Beşiktaş / İstanbul  
Tel: 0850 222 32 45  
Tic. Sic. No: 249689-S  
Mersis No: 0403 115 0210 0001

---

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Steam iron

Model: JetSteam

Brand: Homend

Serial Number:

# GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

**Titel:** Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

**Adresse:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

**Kundenshotline:** 0850 222 32 45

**Webseite:** www.homend.com.tr

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI  
TÜKETİM CİHAZLARI SAN.VE TİC.A.Ş.  
Cumhuriyet Mh. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.  
No:2/12 Şişli/İstanbul www.homend.com.tr  
Defa:0850 222 32 45  
Tic Sic No: 249889-S  
Mersis No: 0403 110 0210 0001

**Daten des Verkäufers:**

**Titel:**

**Adresse:**

**Tel:**

**Bevollmächtigter:**

**Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:**

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Bügeleisen

Modell: JetSteam

Marke: Homend

Seriennummer:

For UK, Für UK;

# WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

**Business Title:** HOMEND UK LIMITED

**Address:** 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom, HP10 0AA

**Customer Services:** 0800 044 8181

**Web:** www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED  
Company Number 14162914  
C/O Srm Business Consulting Ltd.  
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,  
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom  
HP10 0AA

**The seller's**

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

---

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Steam iron

Model: JetSteam

Brand: Homend

Serial Number:

# GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

**Unvanı:** HOMEND UK LIMITED

**Merkez adresi:** 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,  
United Kingdom, HP10 0AA

**Telefonu:** 0800 044 8181

**Yetkili firma kaşesi / imzası:**

HOMEND UK LIMITED  
Company Number 14162914  
C/O Srm Business Consulting Ltd.  
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,  
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom  
HP10 0AA

Ürünün;

**Cinsi:**

Buharlı Ütü

**Markası:**

Homend

**Modeli:**

JetSteam

**Seri numarası:**

Satıcı firmanın;

**Unvanı:**

**Adresi:**

**Telefonu / faksı / e-postası:**

**Fatura tarihi ve sayısı:**

**Tüketiciye teslim tarihi ve yeri:**

**Kaşesi / imzası:**

# GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

**Titel:** HOMEND UK LIMITED

**Adresse:** 1 Holtspar Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,  
United Kingdom, HP10 0AA

**Kundenhotline:** 0800 044 8181

**Webseite:** www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED  
Company Number 14162914  
C/O Srm Business Consulting Ltd.  
1 Holtspar Lane, 1st Floor Wooburn Green,  
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom  
HP10 0AA

**Daten des Verkäufers:**

**Titel:**

**Adresse:**

**Tel:**

**Bevollmächtigter:**

---

**Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:**

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Bügeleisen

Modell: JetSteam

Marke: Homend

Seriennummer:

Für DEU, For DEU;

# GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

**Titel:** Karaca Porzellan Deutschland GmbH

**Adresse:** C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470  
Düsseldorf/Germany

**Kundenhotline:** 0850 222 32 45

**Webseite:** www.homend.com.tr



**Daten des Verkäufers:**

**Titel:**

**Adresse:**

**Tel:**

**Bevollmächtigter:**

---

**Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:**

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Bügeleisen

Modell: JetSteam

Marke: Homend

Seriennummer:

# WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

**Business Title:** Karaca Porzellan Deutschland GmbH

**Address:** C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470  
Düsseldorf/Germany

**Customer Services:** 0850 222 32 45

**Web:** [www.homend.com.tr](http://www.homend.com.tr)

**The seller's**

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**



---

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Steam iron

Model: JetSteam

Brand: Homend

Serial Number:

# GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

**Unvanı:** Karaca Porzellan Deutschland GmbH

**Merkez adresi:** C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470  
Düsseldorf/Germany

**Telefonu:** 0850 222 32 45

**Yetkili firma kaşesi / imzası:**



Ürünün;

**Cinsi:**

Buharlı Ütü

**Markası:**

Homend

**Modeli:**

JetSteam

**Seri numarası:**

Satıcı firmanın;

**Unvanı:**

**Adresi:**

**Telefonu / faksı / e-postası:**

**Fatura tarihi ve sayısı:**

**Tüketiciye teslim tarihi ve yeri:**

**Kaşesi / imzası:**







homend.com.tr